

本篤十六世

2012年世界和平日文告

以正義與和平教育青年

1. 新的年度——天主賜給人類的禮物——的開始，促使我懷著極大的信心和深切的感情，向各位表達我衷心的祝願，願未來的時日能具體地彰顯正義與和平。

我們應該以何種心態來期盼這新的一年呢？我們在聖詠一三〇篇看到一個很美的圖像。聖詠作者說，有信心的人等候上主，「切於更夫的待旦」（第 6 節）；他們懷著堅定的盼望等待上主，因為他們知道，上主會帶來光明、慈愛與救恩。這等待是來自天主選民的經驗，他們了解，天主教導他們盼望這世界的真理，不因世界的紛亂而驚慌失措。我懇請各位懷著堅定信賴的心情，展望 2012 年。的確，即將結束的這一年，由於勞動者和經濟危機衝擊這社會，加重了世人的挫折感，而這危機的根源主要在於文化及人類本身。一道陰影似乎已覆蓋著我們的時代，使我們不能清楚地看到白日的光明。

然而，在這陰影下，人類心中依然等待著聖詠作者所說的黎明。由於這樣的期待在年輕人身上特別強烈明顯，我的思緒轉向他們，以及他們對這社會可以也必須付出的貢獻。因此我把第 45 屆世界和平日文告的主題定為：「以正義與和平教育青年」，因為我深信充滿熱情與理想的年輕人，能給這世界帶來新希望。

這篇文告的對象還包括父母、家庭以及所有與教育和陶成有關的人士，還有各宗教、社會、政治、經濟、文化及媒體界的領導人。關心年輕人以及與他們有關的事務、能夠傾聽、賞識他們，不僅僅是應急之道，更是社會的首要責任，以建立正義與和平的未來。

為達到這目的，我們要傳達給年輕人的是，重視積極的價值觀，並激起他們心中願為「美善」服務的渴望。這項任務，需要我們每一個人的親身投入。

近年來，世界各地有許多年輕人表達他們的關切，足證他們願意以堅定的希望展望未來。目前他們正為許多事而憂慮：他們希望所受的教育能使他們更有充份的準備，去面對真實的世界，他們知道組成家庭、找一份穩定的工作，是多麼的困難；他們懷疑自己是否真能對政治、文化、經濟有所貢獻，來建立一個更富人性、更友愛的社會。

重要的是，這樣的不安，以及在這種不安下面的理想，應該受到社會應有的關注。教會懷著信心與希望，來注視年輕人。她鼓勵他們追求真理、維護公共福祉、對四周的世界開放，並樂意看到「新的事物」。（依四二 9；四八 6）

教育者

2. 教育是生命中最有意義也是最困難的工作。「教育」的拉丁字為 *educere*，意思是引導年輕人走出自身以外，並引領他們認識現實，並走向那使人成長的圓滿。這過程是由兩者的自由——成人的自由及年輕人的自由——的相會所培養的。它要求受教者有責任感，他們得願意受教，學習真實的知識；施教者則必須樂意付出自己。因此，我們今天比任何時候都更需要名副其實的見證人，而不僅是單單地制訂出一套分配法則或論述事實的人，我們需要的證人是要能比旁人看得更遠，因為他們的生命比旁人更為寬廣得多。一個見證人就是能先活出他向別人所推薦的那種生命的人。

真正的正義與和平的教育，要在哪裡進行呢？首先是在家庭裡，因為父母是最早的施教者。家庭是社會的基本細胞；「孩童在家庭中學習到人類及基督信仰的價值觀，使他們能與他人和平共處、彼此建樹。在家庭中，他們學到兩代之間的甘苦與共、尊重規則、寬恕，以及如何接納款待他人」¹。家庭是我們接受正義與和平教育的第一所學校。

在我們所居住的世界，家庭和生命本身，時時受到威脅，分裂的情形也並不少見。工作條件常與家庭責任有衝突、憂慮未來、狂亂的生活節奏、爲了適宜的生活環境而經常搬家、更別提僅僅是求生存而已，這一切都讓孩童很難得到最可貴的珍寶：父母的陪伴。這陪伴使孩子在人生旅途上能與父母親密地分享，父母也能把歷經歲月而得到的經驗和信念傳遞給兒女，而這只有在父母與兒女有共度的時間才能做到。我願鼓勵爲人父母者，不要灰心喪氣！願他們以自己的生活爲榜樣，鼓勵兒女把希望寄託在天主身上，更甚於其他，因爲唯有天主才是真正的正義與和平之源。

我也願向主管教育機構的人士說幾句話：願他們本著深重的責任感，務使每一個人的尊嚴時時都受到尊重和賞識。願他們以每一個年輕人都能發現自己的召叫爲念，並幫助他們發揮天主所賜的才能。願他們使每個家庭安心，知道他們的子女所接受的教育，都不違背他們的良心和宗教原則。

每一個教育場所都可以成爲一個向著超性開放、也向他人開放的場所；一個交談、凝聚團結力、注意聆聽的場所，在那裡，年輕人感到個人的能力和內在的豐富都受到賞識，能學會看重他們的弟兄姊妹。願年輕人能受到教導，在日常的行善，表達愛心，積極參與中建立一個更富人性及更友愛的社會中，體驗到喜樂。

我請求政治領袖在履行他們對教育的權利與義務時，能給家庭和教育機構提供具體的幫助。爲人父母者在盡自己的責任時，絕不能缺少足夠的支援。願他們確實做到，沒有一個人會被拒於教育的門外；每個家庭都能自由選擇他們認爲最適合他們子女的教育制度。讓他們努力使那些爲了謀生而分離的家庭有團圓的一天。讓他們誠心誠意地致力於每個人的

福祉，從而使年輕人看到政治清明的形象。

我也不能不請求媒體為教育貢獻自己的力量。在今天的社會中，大眾傳播媒體有特殊的角色：他們不僅提供資訊，也培育閱聽的人的心智，因此他們對年輕人的教育可以有重大的貢獻。絕對不要忘記，教育和傳播之間的關係極其密切：教育透過傳播而產生，而傳播又能或好或歹地影響一個人之人格的形成。

年輕人也必須要有勇氣，按照他們為他人而定的高標準而生活。他們的責任很重大：願他們找到力量，能有智慧地善用他們的自由。他們對他們的教育也該負起責任，包括正義與和平方面的教育！

追求真理及達到自由的教育

3. 有一次聖奧思定問道：「什麼比真理更讓世人渴望？」²這個問題會再三地為人提出，因為一個社會的人性面貌，多半是取決於教育。教育的確關乎全人培育，包括道德與精神的幅度，聚焦於人的終極目的以及他所屬社會的益處。因此，符合真理的教育首先是需要認識人以及人的本性。聖詠作者默觀他周遭的世界，而反省著：「當我仰觀祢手指創造的穹蒼，和祢在天上佈置的星辰月亮，世人算什麼，祢竟對他懷念不忘？人子算什麼，祢竟對他眷顧周詳？」（詠八 4-5）這就是我們必須問的基本問題：「人是誰？」人是一個存在物，內心懷著對永恆的渴望、對真理的渴望——這真理不是片面的，而是能解釋生命的意義——因為人是按天主肖像所造的。在認出生命是無價的恩賜後，我們滿懷感激地發現每個個人的無比尊嚴和每個個人的不可侵犯性。由此得知，教育的第一步就是學習在他人身上認出天主的肖像，接著學習深深地尊重每一個人，更幫助其他的人度一個符合這崇高人性尊嚴的生活。我們永遠不要忘記「人的真正進步，該涉及整個人的所有幅度」³，包括超性幅度，也就是不能為了獲得某種特定利益而犧牲別人，不論是經濟的或社會的、個人的或集體的利益。

只有在與天主的關係內，人才能明瞭人的自由的意義。培育人成為真正的自由人，是教育的目標。自由不是「毫無節制」，也不是個人的自由意願高於一切，更不是「自我的絕對主義」。當人相信自己是絕對的、不再需要依賴別的人和事物、可以為所欲為時，最終必將否定自己的真實本性，並喪失了自由。相反地，人是關聯性的存在物（relational being），生活中必須與他人，特別是與天主保持關係。所以離開了天主，絕不能得到真正的自由。

自由是一個珍貴的寶物，但卻非常脆弱，很容易被人誤解、濫用。「今天，教育工作在世界上遇到一個特別狡猾的障礙，就是相對主義在我們的社會與文化中廣為蔓延。相對主義主張沒有任何東西是絕對的，自我的欲望才是最高準則。於是，在自由的假象下，自由反

而成為每個人的牢獄，因為它把人與人分隔了，把每個人封閉在他的自我之中。因此，由於這樣的一個相對主義觀，如果沒有真理之光，不可能有真正的教育；每個人終將懷疑自己生命的美善、生命中的種種關係，以及致力於與他人建立一些共同事物的正當性。」⁴

因此，人若要運用自己的自由，一定得超越這種相對主義觀，而去認識有關於他自己的真理，和關於善與惡的真理。在良心深處，人發現法律的存在。這法律的來源並不是人，人卻應服從它。這法律的呼聲告訴人應當好善、行善並避惡，要為所行的善或惡負責⁵。因此，自由的行使與自然道德律有密切的關係。這自然道德律放諸四海皆準，表達了每一個人的尊嚴，並成為人的基本權利和義務的基礎；最後它終會形成正義與和平共存的基礎。

因此，正確地運用自由，就成了促進正義與和平的核心。促進正義與和平需要尊重自己與他人，包括那些生存與生活方式與自己差異甚大的人。這種態度能產生正義與和平的元素，否則一切都淪於毫無內容的空談。所指的元素就是：互相信任、具有展開建設性交談的能力、能寬恕——人人都希望得到寬恕，卻吝於寬恕他人，彼此以愛相待，憐憫最弱小者，也準備隨時作出犧牲。

維護正義的教育

4.在今日的世界上，雖然有很多人自稱具有善意，但人的價值，即人的尊嚴和權利，卻遭受極大的威脅；因為現代人普遍傾向於以功利、利益與物質擁有為僅有的標準。千萬別讓正義的概念脫離它的超性根源。的確，正義並不單純是人的協議，因為何者為正義，並不是靠實證法（positive law）做最後的認定，而是靠人身分的最深度認同。全面性去看人使我們免於陷入正義的契約性概念，而能在團結關懷與仁愛的視野中來定位正義。⁶

我們不能忽略一個事實：即建立在理性主義和個人主義之經濟原則的現代文化潮流，已經把正義的概念從它的超性根源切斷了，使它脫離了仁愛與團結關懷：「『人的社會』不是單靠權利和義務的關係而成立的，更重要及優先的條件是無條件的施予、側隱及共融。就算是在人際的關係上，愛德常顯示天主的愛，使那為世上公義而作出的努力，也有超性德行及救恩的價值。」⁷

「飢渴慕義的人是有福的，因為他們要得飽飫。」（瑪五 6）他們要得飽飫，因為他們如飢似渴地要與天主、與自己、與他們的弟兄姊妹，也與整個受造物建立健全的關係。

締造和平的教育

5.「和平不是單指沒有戰爭，也不只限於保證敵對雙方在武力上的均衡。如無對人們財產的保護、人與人之間的自由交流、對民族與個人的尊嚴的尊重、弟兄情誼的經常實施，

和平不可能在人間實現。」⁸ 我們基督信徒相信基督是我們真正的和平：在祂內，經由祂的十字架，天主使世人與祂和好，祂拆毀了阻隔我們彼此的牆壁（參閱弗二 14-18）；在基督內，只有一個家庭，大家在愛中和好。

然而，和平不僅是一份有待接受的禮物，也是我們必須身體力行的任務。要成為真正的和平締造者，我們必須學習有憐憫心、休戚與共、合作、友愛、在團體內要積極主動，努力喚起大家關注國家與國際的種種議題，並明白尋求財富重分配的合適機制，以及促進成長、合作發展與解決衝突的重要。正如主耶穌在山中聖訓所說的：「締造和平的人是有福的，因為他們要稱為天主的子女。」（瑪五 9）。

眾人的和平是眾人正義的結果。任何人都不能逃避這促進正義的重要任務，各按自己的能力與責任。我要特別請求充滿理想的年輕人，你們要有耐心、不屈不撓地追求正義與和平，培養對正義與真理之事的喜愛，即使需要犧牲或逆水行舟也在所不惜。

舉目仰望上主

6. 走在正義與和平的道路上，總會面對困難的挑戰。我們也許會像聖詠作者一樣，不禁要問：「我舉我目向聖山瞻望，我的救助要來自何方？」（詠一二一 1）

我要對大家——特別是年輕人——強調：「不是種種的意識形態可以拯救世界，只有回歸生活的天主、我們的造物主、我們自由的保障、真正美善的保障……毫無條件地回歸祂。祂是衡量正確與否的尺度，同時也是永不止息的愛。除了愛，還有什麼能救贖我們呢？」⁹ 愛，喜歡真理，是促使我們願意獻身於真理、正義與和平的力量，因為愛，「凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。」（參閱格前十三 1-13）

親愛的年輕人，你們是社會的珍寶。當你們遭遇困難時不要喪氣，不要輕易向錯謬的解答投降，雖然那些解答似乎最容易解決問題。不要害怕奉獻自己、面對艱苦的工作及犧牲、選擇要求忠誠與堅貞、謙虛與獻身的道路。對你們的年輕，以及對幸福、真理、美與真愛的深切渴望要有信心！這一次，要把你們的生命完完全全地活出來，它是如此的豐富、如此的充滿熱情。

你們要察覺到你們自身是成年人的榜樣和激勵。尤其當你們嘗試克服不正義與腐敗，努力去建立一個更美好的未來時，更是如此。你們要注意自己的潛力，永遠都不要以自我為中心，卻要為所有人創造一個更光明的未來而努力。你們絕不孤獨。教會對你們有信心，會陪伴你們、鼓勵你們，並願意給你們她所擁有的最珍貴的禮物，就是給你舉目仰望上主，與耶穌基督相遇的機會，而基督本身就是正義與和平。

世界各地以和平志業為念的男女人士們，要知道，和平不是一個已經獲得的祝福，而是

我們人人都要追求的目標。讓我們懷著更大的希望展望未來；讓我們在人生旅途上彼此鼓勵；讓我們共同合作，給這世界一個更富人性、更友愛的面貌；讓我們都有感於對現代及未來世代的共同責任，特別是有責任地訓練他們年輕人，成為和平的人以及和平的締造者。

我把所省思的這一些想法獻給大家，並請求你們每一個人：讓我們集中精神、道德和物質資源，爲了「以正義與和平教育青年」這個偉大目標而努力。

本篤十六世

2011年12月8日發自梵蒂岡

¹ Benedict XVI, *Address to Administrators of Lazio Region and of the Municipality and Province of Rome* (14 January 2011) : *L'Osservatore Romano*, 15 January 2011, p.7.

² 《論若望福音》26，5

³ 本篤十六世《在真理中實踐愛德》通諭(29 June 2009), 11:AAS(宗座公報)101(2009),648;cf. PAUL VI, Encyclical Letter *Populorum Progressio*(26 March 1967), 14:AAS (宗座公報) 59 (1967), 264。

⁴ 本篤十六世，教區會議開幕詞(*Address for the Opening of the Diocesan Ecclesial Meeting in the Basilica of Saint John Lateran*)，2005年6月6日。

⁵ 參梵二大公會議，《論教會在現代世界牧職憲章》16。

⁶ 參本篤十六世，柏林聯邦議會上致詞(*Address to the Bundestag, Berlin, 22, September 2011*): 羅馬觀察報，24 September 2011, pp.6-7.

⁷ 本篤十六世《在真理中實踐愛德》通諭 6 (29 June 2009), 6:AAS (宗座公報) 101(2009), 644-645.

⁸ 《天主教教理》2304號。

⁹ 本篤十六世，2005年科倫世界青年日守夜致詞(Cologne,20 August 2005):AAS (宗座公報) 97(2005), 885-886.